

с) провести обзор и пересмотреть, если необходимо, правила о персонале и процедуры, касающиеся работы супружеских пар в одном и том же месте службы, отпусков по беременности и уходу за ребенком, работы на неполной ставке и гибкого рабочего расписания;

4. *предлагает* Административному комитету по координации рассмотреть положение, касающееся набора и возможностей профессионального роста женщин в секретариатах организаций системы Организации Объединенных Наций, и представлять Генеральной Ассамблее периодические доклады, которые содержали бы конкретные предложения, направленные на достижение этой цели, начиная с тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи;

5. *призывает* все государства-члены оказывать содействие Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям в увеличении числа женщин категории специалистов и выше путем выдвижения большего числа кандидатов-женщин и сотрудничества с Генеральным секретарем в осуществлении изложенных в настоящей резолюции мер по найму сотрудников;

6. *просит* Объединенную инспекционную группу продолжать изучение и представлять доклады об осуществлении положений настоящей резолюции, касающихся реформ в области кадровой политики и расширения представленности женщин в категории специалистов и выше в системе Организации Объединенных Наций, начиная с тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи и далее;

IV

1. *просит* Генерального секретаря разработать квалификационные описания первоначальных уровней и установить максимальные уровни классов для различных должностей категории общего обслуживания в Женеве на основе уровней эквивалентных классов в Нью-Йорке и завершить классификацию должностей категории общего обслуживания в Женеве до 30 апреля 1979 года;

2. *просит также* Генерального секретаря осуществить рекомендации Объединенной инспекционной группы, содержащиеся в ее докладе о персонале категории общего обслуживания Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в Женеве ¹⁰⁹, что позволит повысить эффективность найма и работы сотрудников категории общего обслуживания в Женеве в сотрудничестве с учреждениями в свете замечаний Административного комитета по координации о необходимости экономии ¹¹⁰ и с учетом замечаний Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в пунктах 43—47 его первого доклада Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии ¹¹¹.

90-е пленарное заседание,
20 декабря 1978 года

¹⁰⁹ См. A/33/129.

¹¹¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 7 (A/33/7 и Add.1—39), документ A/33/7.

33/180. Временное решение в отношении бюджета по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов

A

ПЕРЕСМОТРЕННЫЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1978—1979 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет увеличить в качестве временной меры сумму в 985 913 300 долл. США, ассигнованную на двухгодичный период 1978—1979 годов в соответствии со своей резолюцией 32/213 А от 21 декабря 1977 года, до рассмотрения на своей возобновленной тридцать третьей сессии баланса таких дополнительных ассигнований, как это может быть предложено, на 10 459 600 долл. США следующим образом:

Раздел	Ассигнования, выделенные в соответствии с резолюцией 32/213 А	Увеличение (уменьшение)	Пересмотренные ассигнования
(в долл. США)			
ЧАСТЬ I. Выработка общей политики, руководство и координация			
1. Выработка общей политики, руководство и координация	20 109 300	1 067 100	21 176 400
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	20 109 300	1 067 100	21 176 400
ЧАСТЬ II. Политическая деятельность и деятельность по поддержанию мира			
2. Политические вопросы и дела Совета Безопасности: деятельность по поддержанию мира . . .	48 096 600	1 724 300	49 820 900
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	48 096 600	1 724 300	49 820 900
ЧАСТЬ III. Политические вопросы, опека и деколонизация			
3. Политические вопросы, опека и деколонизация	9 732 600	27 000	9 759 600
ИТОГО ПО ЧАСТИ III	9 732 600	27 000	9 759 600
ЧАСТЬ IV. Экономическая, социальная и гуманитарная деятельность			
4. Директивные органы (экономическая и социальная деятельность)	5 803 100	36 400	5 839 500
5A. Департамент по экономическим и социальным вопросам	43 926 900	—	43 926 900
5B. Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям	6 196 300	—	6 196 300
5C. Департамент по международным экономическим и социальным вопросам	333 600	649 100	982 700
5D. Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития	37 500	—	37 500
5E. Отдел служб Секретариата, занимающихся экономическими и социальными вопросами	22 700	—	22 700
5F. Генеральный директор по вопросам развития и международного экономического сотрудничества	482 500	—	482 500
6. Экономическая комиссия для Европы	19 014 200	—	19 014 200
7. Экономическая и социальная комиссия для Азии и района Тихого океана	19 404 800	—	19 404 800
8. Экономическая комиссия для Латинской Америки	24 370 900	—	24 370 900
9. Экономическая комиссия для Африки	23 679 000	44 300	23 723 300
10. Экономическая комиссия для Западной Азии . . .	10 566 000	—	10 566 000
11A. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	37 758 600	—	37 758 600
11B. Международный торговый центр	6 504 800	—	6 504 800
12. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию	60 114 700	(1 616 400)	58 498 300
13A. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	8 766 400	20 000	8 786 400

Раздел	Ассигнования, выделенные в соответствии с резолюцией 32/213 А		
		Увеличение (уменьшение)	Пересмотренные ассигнования
	(в долл. США)		
13В. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	5 101 500	20 000	5 121 500
14. Международный контроль над наркотическими средствами	5 312 200	(178 300)	5 133 900
15. Регулярная программа технической помощи . .	23 055 800	—	23 055 800
16. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев . .	19 711 700	—	19 711 700
17. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий	2 826 700	—	2 826 700
ИТОГО ПО ЧАСТИ IV	322 989 900	(1 024 900)	321 965 000
ЧАСТЬ V. Права человека			
18. Права человека	7 577 700	721 700	8 299 400
ИТОГО ПО ЧАСТИ V	7 577 700	721 700	8 299 400
ЧАСТЬ VI. Международный Суд			
19. Международный Суд	6 126 700	1 500	6 128 200
ИТОГО ПО ЧАСТИ VI	6 126 700	1 500	6 128 200
ЧАСТЬ VII. Деятельность в области права			
20. Деятельность в области права	8 802 100	264 500	9 066 600
ИТОГО ПО ЧАСТИ VII	8 802 100	264 500	9 066 600
ЧАСТЬ VIII. Общее обслуживание			
21. Общественная информация	37 260 000	233 200	37 493 200
22. Администрация, управление и общее обслуживание	161 252 500	6 544 700	167 797 200
23. Обслуживание конференций и библиотечное обслуживание	150 126 000	488 400	150 614 400
ИТОГО ПО ЧАСТИ VIII	348 638 500	7 266 300	355 904 800
ЧАСТЬ IX. Особые расходы			
24. Облигации Организации Объединенных Наций .	16 817 000	—	16 817 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ IX	16 817 000	—	16 817 000
ЧАСТЬ X. Налогообложение персонала			
25. Налогообложение персонала	151 018 000	741 100	151 759 100
ИТОГО ПО ЧАСТИ X	151 018 000	741 100	151 759 100
ЧАСТЬ XI. Капитальные затраты			
26. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	46 004 900	(329 000)	45 675 900
ИТОГО ПО ЧАСТИ XI	46 004 900	(329 000)	45 675 900
ОБЩИЙ ИТОГ	985 913 300	10 459 600	996 372 900

В

ПЕРЕСМОТРЕННЫЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1978—1979 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет увеличить в качестве временной меры смету поступлений, утвержденную на двухгодовой период 1978—1979 годов в соответствии с резолюцией 32/213 В от 21 декабря 1977 года, до рассмотрения на своей возобновленной тридцать третьей сессии баланса такой пересмотренной сметы доходов, как это может быть предложено, на 3 597 400 долл. США следующим образом:

	Ассигнования, утвержденные в соответствии с резолюцией 213В	Увеличение (уменьшение)	Пересмотренная смета
<i>Раздел сметы поступлений</i> (в долл. США)			
ЧАСТЬ I. Поступления по плану налогообложения персонала			
1. Поступления по плану налогообложения персонала	154 304 600	807 500	155 112 100
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	154 304 600	807 500	155 112 100
ЧАСТЬ II. Прочие поступления			
2. Общие поступления	12 807 000	2 414 800	15 221 800
3. Деятельность, приносящая доход	7 006 600	375 100	7 381 700
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	19 813 600	2 789 900	22 603 500
ОБЩИЙ ИТОГ	174 118 200	3 597 400	177 715 600

91-е пленарное заседание,
21 декабря 1978 года

С

ФИНАНСИРОВАНИЕ ПЕРЕСМОТРЕННЫХ АССИГНОВАНИЙ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1978—1979 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

призывает государства-члены, до ее решения на своей возобновленной тридцать третьей сессии в отношении общих пересмотренных ассигнований и сметы поступлений на двухгодовой период 1978—1979 годов, осуществить досрочные платежи для покрытия расходов Организации в 1979 году в той же сумме, что и их начисленные взносы на 1978 год.

91-е пленарное заседание,
21 декабря 1978 года

33/181. Служебные помещения в Венском международном центре*Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на свою резолюцию 3350 (XXIX) от 18 декабря 1974 года, в которой она приветствовала предложение правительства Австрии о предоставлении Организации Объединенных Наций возможности использования помещений, имеющих в Центре Донау-парк (Венский международный центр), и на свою резолюцию 3529 (XXX) от 16 декабря 1975 года, в которой она приняла к сведению доклад Генерального секретаря о включении Вены в план конференции,

ссылаясь далее на свою резолюцию 31/194 от 22 декабря 1976 года, в которой она, в частности, просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии конкретные предложения, которые обеспечили бы наиболее рациональное и экономичное использование Центра Донау-парк (Венский международный центр),

принимая во внимание, что Венский международный центр будет открыт летом 1979 года,

сознавая необходимость обеспечения оптимального использования служебных помещений и средств обслуживания конференций, передаваемое